

Terms and Conditions

The Library provides access to digitized documents strictly for noncommercial educational, research and private purposes and makes no warranty with regard to their use for other purposes. Some of our collections are protected by copyright. Publication and/or broadcast in any form (including electronic) requires prior written permission from the Library.

Each copy of any part of this document must contain there Terms and Conditions. With the usage of the library's online system to access or download a digitized document you accept there Terms and Conditions.

Reproductions of material on the web site may not be made for or donated to other repositories, nor may be further reproduced without written permission from the Library

For reproduction requests and permissions, please contact us. If citing materials, please give proper attribution of the source.

Imprint:

Director: Mag. Renate Plöchl

Deputy director: Mag. Julian Sagmeister

Owner of medium: Oberösterreichische Landesbibliothek

Publisher: Oberösterreichische Landesbibliothek, 4021 Linz, Schillerplatz 2

Contact:

Email: [landesbibliothek\(at\)ooe.gv.at](mailto:landesbibliothek(at)ooe.gv.at)

Telephone: +43(732) 7720-53100

U e b e r s e t z u n g.

Ihrem Hochwürdigsten Bischofe und
Zubelgreife

G Erschienen ist nun der freudenvolle Tag, den zu sehen schon lange Lini sich gesehnet hat, an dem Du, der Herde ehrwürdiger Vorstand, an heiliger Stätte das heilige Opfer erneuerst! Voll des höchsten Entzückens schlagen alle Herzen, wo immerhin Dein Blick sich wendet; kein Antlitz ist von Sorgen getrübet, nur Löhne des Jubels, wie nie sonst, erschallen von allen Seiten. Aus weit entlegenen Städten eilen die Hirten herbey, und verlassen die eigenen Herden, um laut die Freude zu künden, von der, trunken von Dir, ihre Herzen überwallen. Du wirkst also auch nicht ungnädig die frommen Wünsche aufzunehmen, die wir, geführt vom Gefühle der Dankbarkeit gegen Dich, Dir, unserem ehrwürdigen Bischofe jetzt bringen!

D möchte Dir, der Du ein besorgter Vater, ein wachsamere und treuer Hirt für Alle, und um so viel mehr für uns, Deine Almmen bist; der Du unermüdet durch ein halbes Jahrhundert in dem Weinberge des Herrn die drückende Hitze mühevoller Arbeit getragen hast: o möchte Dir Gott die Menge Deiner Tage noch auf viele vermehren, und Du sie in einem ungestörten Glücke genießen, das weder bleiche Sorgen zu berühren, noch düstere Schmerzen zu trüben wagen! Im reichlichen Maße gebe Dir der Allmächtige Alles, was er gnädig Jedem spendet, der dem Wege folget, den er vorgezeichnet hat, bis endlich vom Himmel wieder die Stimme des Engels tönen wird, um Dich zu den Freuden heimzurufen, die Dir vom Anbeginne bereitet waren.

aus Verehrung die Almmen.